



Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

als wir uns das letzte Mal bei Ihnen gemeldet haben hofften wir noch auf weiße Weihnachten. Vergeblich!

Inzwischen ist es bei uns schon seit Wochen weiß, mehr als ein Meter Schnee bedeckt das Land und die nächtlichen Temperaturen liegen weit unter dem Gefrierpunkt.

Anfangen hatte das Jahr 2012 noch ganz anders und wir wollen Sie wieder einmal wissen lassen was seit dem Schulbeginn, am 9. Januar, so an Berichtenswertem passiert ist.

Të dashur miq të Loyola-Gymnasium,

kur u lajmëruam për herë të fundit, shpresonim për Krishtlindje të bardha, por më kot.

Ndërkohë është zbardhur me javë të tëra dhe më shumë se një metër borë ka mbuluar vendin dhe temperaturat e mbrëmjes janë shumë të ulëta.

Viti shkollor 2012 ka filluar krejtësisht ndryshe. Ne deshëm që sërisht t'ju informojmë se cilat janë ndodhitë më me vlerë që prej fillimit të shkollës, nga 9 janari.



Nicht nur unser Schulhof versinkt im Schnee!

## Schule

### Loyola Babies

Noch im alten Jahr, am 11.11.2011, entband unsere Deutschlehrerin, Isme Hoxha, eine kleine Sara. Unsere Mathematiklehrerin, Mirlinda Kolmekshaj entband, am 29.12.2011, einen kleinen Tiar.



Isme Hoxha und Tochter Sara

Müttern und Kindern geht es gut. Wir gratulieren auf diesem Wege nochmals ganz herzlich und freuen uns, dass wir es 2011 auf insgesamt fünf Loyola-Babies gebracht haben.

## Shkolla

### Loyola Babies

Qysh në vitin e kaluar, më 11.11.2011, kolegja jonë e gjuhës gjermane, Isme Hoxha, lindi të voglën Sara. Mësuesja jonë e matematikës, Mirlinda Kolmekshaj lindi më 29.12.2011 një Tiar të vogël.



Mirlinda Kolmekshaj und Sohn Tiar

Si nënat ashtu dhe fëmijët janë mirë. Ne i përgëzojmë edhe njëherë dhe gëzohe mi që deri në vitin 2011, kemi arritur t'i kemi pesë Loyola-Bebe.



Halbjahreskonferenzen

### 30./31.01.2012 – Konferencat e gjysmëvjetorit të parë

Pasditja e këtyre ditëve ishte dedikuar mbledhjeve për certifikatat e gjysmëvjetorit të parë. Pas mbledhjeve për informata të reja mund të shihet se a ka pasur ndikim. Falë Zotit, kjo edhe kishte ndodhur.

Edhe pse në gjysmëvjetorin e dytë disa duhet të angazhohen më shumë për të arritur objektivin e klasës, në përgjithësi rezultati nuk duket i keq.

Të premtën e asaj jave u dorëzuan edhe dëftesat e gjysmëvjetorit të parë.

Spendenkonto:  
**Jesuitenmission**  
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg  
Bank: Ligabank Nürnberg  
**Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00**  
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82  
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05  
**Stichwort: Loyola-Gymnasium**

Herausgeber:  
**Association "Loyola-Gymnasium"**  
Rr. e Tranzitit Petrové  
20000 Prizren - Kosovo  
P. Walter Happel SJ  
alg-news@alg-prizren.com  
www.alg-prizren.com  
© 2012 Association "Loyola-Gymnasium"



### 30./31.01.2012 – Halbjahreskonferenzen

Am diesen Tagen waren die Nachmittage den Zeugniskonferenzen gewidmet. Nach den Mitteilungskonferenzen im November konnte man nun sehen ob so mancher damaliger "Schuss vor den Bug" seine Wirkung getan hatte. Gott sei Dank war das der Fall.

Zwar muss so mancher sich im zweiten Schulhalbjahr noch anstrengen das Klassenziel zu erreichen, aber insgesamt sieht es nicht schlecht aus.

Am Freitag der gleichen Woche gab es dann die Halbjahreszeugnisse.

### 03.02.2012 – Verkehrserziehung

An diesem Freitag ist die 6. Stunde unserer Oberstufenschüler der Verkehrserziehung gewidmet. Eine Gruppe von Polizisten aus Deutschland, Norwegen und den Niederlanden hatte sich uns eingefunden, um für das Anlegen des Sicherheitsgurtes zu werben und vor den Auswirkungen von Alkohol im Straßenverkehr zu warnen.

Anhand von Bildern von Verkehrsunfällen im Kosovo versuchten Sie für die damit verbundenen Gefahren sensibel zu machen, die von Jugendlichen völlig unterschätzt werden.

### 11.02.2012 – Elternsprechtag

An diesem Samstag hatten die Eltern ab 12:00 Gelegenheit mit den Fachlehrern ihrer Kinder zu sprechen. Nach den Halbjahreszeugnissen wurde diese Gelegenheit gerne und sehr rege wahrgenommen.

Zwar machten die Schneeverwehungen die Anreise und das Parken nicht ganz einfach, aber der Zuspruch war doch überwältigend.

### 13.02.2012 – Neues Mathematikbuch

Unser Mathematiklehrer, Faton Sh. Kabashi, veröffentlichte ein Übungsbuch mit Lösungen für Mathematik. Herzlichen Glückwunsch!

Mit seinen über 500 Seiten praktischer Übungen in zehn Kapiteln, ist es eine hervorragende Handreichung zur Vorbereitung unter anderem auf die Maturaprüfung.



Faton Kabashi und sein neues Mathematikbuch (Titelseite)

### 11.02.2012 – Neue PCs für den Computerraum

Nach fünf Jahren war es nun soweit. Unser Computerraum wurde generalüberholt und mit 25 neuen PCs und Bildschirmen ausgestattet.

Auf den Rechnern ist Microsoft® Windows® 7 Professional und Microsoft® Office Professional 2010 installiert. Damit sind unsere angehenden "Computerprofis" mit aktueller

### 03.02.2012 – Edukimi rreth sigurisë në trafik

Ora e gjashtë e së premtes ishte dedikuar për maturantët për t'i edukuar rreth sigurisë në trafik. Një grup i policëve nga Gjermania, Norvegjia dhe Holanda erdhën tek ne për të nxitur përdorimin e rripave të sigurimit dhe për të paralajmëruar rreziqet e efekteve të alkoolit në komunikacion.

Me ndihmën e fotografive të aksidenteve të komunikacionit në Kosovë, ata u munduan t'i sensibilizojnë ata rreth rreziqeve, pasi që ato nuk mirren parasysh nga të rinjtë.



Autofahren mit einer Brille, die starken Alkoholeinfluss simuliert



Trotz schlechter Strassenverhältnisse waren viele Eltern gekommen

### 11.02.2012 – Takimi me prindër

Në këtë të shtune, në ora 12:00, prindërit patën mundësinë të flasnin me mësimdhënësit rreth fëmijëve të tyre. Pas marrjes së dëftesës së gjysmëvjetorit të parë kjo mundësi ishte e mirëseardhur.

Edhe pse bora e vështirësoi ardhjen dhe parkimin e makinave, ardhja ishte mjaft e kënaqshme.

### 13.02.2012 – Libri i ri i matematikës

Arsimtari ynë i matematikës, Faton Sh. Kabashi, botoi një libër të ri të matematikës, detyra dhe ushtrime. Përgëzime!

Me rreth 500 faqe ushtrime praktike të ndara në dhjetë ka-



25 neue PCs für den Informatikunterricht

Hard- und Software ausgestattet und der Informatikunterricht ist für die kommenden Jahre wieder, auf hohem Niveau, gesichert.

### 31.01.2012 – Wintereinbruch

Ende Januar hielt der Winter bei uns Einzug. Es schneite tagelang und Schneeballschlachten waren natürlich unausweichlich. So richtig im Schnee versinken wie in diesem Jahr war lange nicht mehr möglich gewesen.

Weniger Freude bereitete das tägliche Schneeräumen um die Wege einigermaßen frei zu halten.

Die öffentlichen Schulen blieben in der zweiten und dritten Februarwoche wegen der Schneemengen geschlossen. Zwar unterrichteten wir noch in der zweiten Februarwoche,



Erfolgreicher Schneemannbau



"Baden" im Schnee I

fürten unsere Ausbildungsinitiative und unseren Elternsprechtag durch, aber dann mussten auch wir kapitulieren.

Bis zum 20. Februar blieb die Schule geschlossen. Geweint haben die Schüler deshalb nicht.

## Ausbildungsinitiative

### 08. - 12.02.2012 – Vorstellung der Betriebe

Fünf Tage hielten sich wieder eine Reihe von Firmenvertretern aus Deutschland bei uns auf um unseren Maturanten ihre Unternehmen und die dortigen Ausbildungsmöglichkeiten vorzustellen. Sie waren begleitet von zwei unserer ehemaligen Schüler, die zur Zeit in Deutschland in der Ausbildung sind und aus erster Hand informieren konnten.

Schüler der Klassen 12 und deren Eltern nahmen in großer Zahl das Informationsangebot am 9. Februar nachmittags und die Einzelgespräche am 10. Februar wahr.



Gespannt folgen Schüler und Eltern dem Vortrag von Herrn Oertel Asklepios-ASB-Klinik Radeberg

pituj, ky libër është një ndihmë e madhe për përgatitjen e testit të maturës.

### 11.02.2012 – Kompjuterët e rinj për sallën kompjuterëve

Pas pesë vitesh erdhi koha. Salla e kompjuterëve është pajisur me 25 kompjuterë dhe monitorë të rinj.

Në të gjithë PC-të është instaluar Microsoft® Windows® 7 Professional dhe Microsoft® Office Professional 2010. Kështu "kkspertët tanë të ardhshëm kompjuterik" janë të pajisur me Hard- dhe Software aktual dhe lënda e informatikës për vitet në vijim ka siguruar një nivel të lartë arsimimi.

### 31.01.2012 – Fillimi i dimrit

Në fund të janarit erdhi dimri te ne. Binte borë ditë të tëra dhe gjuajtjet e borës nuk ishin të pashmangshme. Mundësia e fundosjes në borë nuk kishte ndodhur që një kohë të gjatë.

Më pak kënaqësi na sillte largimi i borës nga rrugët.

Për shkak të borës së madhe shkollat publike në javën e dytë dhe të tretë të shkurtit u mbyllën. Ne vazhduam mësimin në javën e dytë të shkurtit dhe gjithashtu vazhduam edhe iniciativat tona për arsimim si dhe mbledhja me prindër, mirëpo më në fund edhe ne kapitulluam.

Deri më 20 shkurt shkolla qëndroi e mbyllur. Megjithatë nxënësit nuk kanë qarë.

## Iniciativa arsimore

### 08. - 12.02.2012 – Prezantimi i kompanive

Për pesë ditë, një mori përfaqësuesish të firmave të ndryshme nga Gjermania, qëndruan tek ne, për të bërë prezantimin e ndërmarrjeve të tyre, si dhe mundësitë e arsimimit të maturantëve tanë. Ata ishin të shoqëruar nga dy ish nxënës të vitit të kaluar, të cilët tani gjenden në Gjermani për praktikë dhe shkolim dhe ofruan informacionet e dorës së parë.

Më 9 shkurt nxënësit e klasave të 12-ta dhe prindërit e tyre morën pjesë në prezantimet e ofertave të kompanive. Bisedimet individuale me këto kompani i patën më 10 shkurt.



Einzel- und Bewerbungsgespräche mit Herrn Tenstrup Haver & Boecker Oelde



Spendenkonto:  
**Jesuitenmission**  
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg  
Bank: Ligabank Nürnberg  
**Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00**  
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82  
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05  
**Stichwort: Loyola-Gymnasium**

Herausgeber:  
**Association "Loyola-Gymnasium"**  
Rr. e Tranzitit Petrovë  
20000 Prizren - Kosovo  
P. Walter Happel SJ  
alg-news@alg-prizren.com  
www.alg-prizren.com  
© 2012 Association "Loyola-Gymnasium"



Wie sich Ausbildung und Studium verbinden lassen war dabei genauso interessant wie die vielfältige Palette der Ausbildungsangebote.

Leider werden nicht alle Interessenten zu einem Praktikum im April nach Deutschland eingeladen werden können. Die Anzahl der Plätze ist beschränkt und nicht alle Bewerber erfüllen die hohen Voraussetzungen. So werden nur die Besten eine Chance haben.

Im Anschluss an das Praktikum entscheidet sich dann, wie im letzten Jahr, ob es zu einem Ausbildungsangebot kommt.

## Internat

### 26.01.2012 – Kochkünste

Ab und zu, besonders dann wenn man damit auch die Studierzeit verkürzen kann, finden sich fröhliche und fleißige Geister in der Küche zusammen um für alle internen Schülerinnen und Schüler einmal etwas Besonderes zuzubereiten.

Diesmal war es ausnahmsweise nicht Pizza sondern Kräppel (auch Berliner oder Krapfen genannt) erfreuten das Herz der Genießer. Übrigens, es ist unglaublich wie viele man bei einer Mahlzeit verspeisen kann.



Selbstgemachter Hefeteig duftet offensichtlich besonders gut ...

### 20. - 31.01.2012 – Tischtennisturnier

Über fast zwei Wochen zogen sich die Ausscheidungskämpfe des Tischtennisturniers hin, das Pater Sowa organisiert und durchgeführt hatte. Am Abend des 31. Januar fand dann, unter großer Beteiligung, das Finale statt.

Die Siegerurkunde für den ersten Platz sowie den dazugehörigen Preis erhielt Valon Pervorfi. Den zweiten Platz belegte Hysen Hoti und Ilir Pervorfi erhielt den dritten Preis. Eine Ehrenurkunde und einen Preis bekam als erfolgreichstes Mädchen, unter den mehr als 40 Teilnehmern, Rozafa Latifaj.



Jeder einzelne Punkt war heiß umkämpft

Ashtu siç mund të kombinoen trajnimet dhe studimet ishte interesante gama e madhe e mundësive të ofruara për praktikë dhe studim nga këto kompani.

Për fat të keq nuk mund të ftohen të gjithë për praktikë në muajin prill në Gjermani. Numri i vendeve është i kufizuar dhe jo të gjithë aplikuesit i plotësojnë kërkesat e larta. Kështu, një mundësi të tillë do ta kenë vetëm më të mirët.

Ashtu si vitin e kaluar, në përfundimin e praktikës, vendoset se kujt i mundësohet oferta për arsimim.

## Konvikti

### 26.01.2012 – Artet në kuzhinë

Nganjëherë kur mund të shkurtohet koha e mësimit, në kuzhinë takohen shpirtira të gëzuar dhe të zellshëm për të përgatitur diçka të veçantë për nxënësit dhe nxënëset e konviktit.

Këtë herë nuk u përgatit pica por Kräppel – petulla të ëmbla (të quajtura edhe Berliner ose Krapfen), të cilat gëzuan zemrat e shijuesve. Është e pabesueshme sa shumë copë hahen për një kohë të shkurtër.



... und daraus gebackene Kräppel schmecken einfach super

### 20. - 31.01.2012 – Turne i pingpongut

Deri në dy javë zgjatën garat finale të turneut për pingpong, të cilin e kishte organizuar Pater Sowa. Më 31 janar u mbajt finalja, në të cilën morën pjesë shumë pjesëmarrës.

Certifikatën për vendin e parë dhe çmimin e mori Valon Pervorfi. Vendin e dytë e zuri Hysen Hoti ndërsa Ilir Pervorfi të tretin.

Si vajza më e suksesshme ndër 40 vajza pjesëmarrëse Rozafa Latifaj, mori një certifikatë si vajza më e suksesshme.



Die Sieger (v.l.): Hysen Hoti, Valon Pervorfi, Rozafa Latifaj, Ilir Pervorfi



## Besucher und Besuche

### 16.01.2012 – KFOR bringt Geschenke

Es war Montag, am Nachmittag, als eine Gruppe deutscher KFOR-Soldaten besuchte. Im Gepäck hatten sie eine Menge Stofftiere.

Herzlichen Dank, wir haben die Stofftiere an den Kindergarten in Prizren weitergeleitet, wo sie begeistert von den Kleinen aufgenommen wurden. Ein paar Süßigkeiten, die noch von Weihnachten übrig waren taten den Rest.



Soldaten der deutschen KFOR im Kindergarten

### 04.01.2012 – Schülerbesuch aus Bosnien

Überraschend kam eine Gruppe von Schülern des klassischen Franziskanergymnasiums in Visoko, Bosnien-Herzegowina, zu Besuch.

Zwar waren bei uns noch Ferien aber eine Tour durch die Schule und eine Besichtigung der Einrichtungen in Schule und Internat vermittelten dennoch einen guten Eindruck dessen, was bei uns möglich ist.

### 09.01. - 26.02.2012 – Pater Krystian Sowa SJ

Fast zwei Monate war P. Sowa aus Polen bei uns zu Besuch. Er machte sich in der Schule nützlich wo er einen Deutschlehrer sehr erfolgreich vertrat. Als Aushilfslehrer war er ebenso gefragt wie als Nachhilfelehrer. Langweilig wurde es ihm sicher nicht.

In seiner freien Zeit reparierte er dann noch Drucker und andere technische Geräte. Als ehemaliger Elektroingenieur zeigte er so Fähigkeiten mit denen wir gerechnet hatten.

Auch im Internat sorgte er in angenehmer Weise für Betriebsamkeit, regte manches an und tat viel, was man sich für eine Gestaltung des Internatslebens schon lange wünschte. Man wird ihn dort vermissen wenn er uns Ende des Monats verlässt.



P. Sowa vertritt Neki Jahaj im Deutschunterricht

## Vizitorët dhe vizitat

### 16.01.2012 – KFOR-i sjellë dhurata

Ishte e hënë pasdite kur na vizitoi një grup i ushtarëve të KFOR-it. Ata kishin sjellë disa pako lodrash të ndryshme.

Duke i falënderuar për këtë, lodrat i kemi dërguar si dhuratë në një kopsht të fëmijëve në Prizren, të cilat u pranuan me gëzim të madh nga të vegjlit. Bashkë me lodrat ne u dhuroam atyre edhe disa ëmbëlsira, të cilat kishin tepruar nga Krishtlindjet.



Schülergruppe aus Visoko

### 04.01.2012 – Vizitë e nxënësve nga Bosnja

Na befasi vizita e pa paralajmëruar e një grupi të nxënësve nga gjimnazi klasik i françeskanëve në Visoko të Bosnjes.

Ne kishim pushim, mirëpo një vizitë rreth shkollës dhe objektit lanë përshtypje mjaft të mirë të mysafirët.

### 09.01. - 26.02.2012 – Pater Krystian Sowa SJ

Për gati dy muaj në shkollën tonë ka qëndruar P. Sowa nga Polonia. Ai ishte shumë aktiv në shkollë dhe zëvendësoi me sukses një mësimdhënës të gjermanishtës. Ai ishte i kërkuesar jo vetëm si zëvendësues, por edhe si ndihmës për mësim shtesë. Më siguri kjo punë nuk ishte e mërzitshme për të.

Në kohën e lirë ai riparoi printerë dhe mjete tjera teknike. Si ish inxhinier i elektronikës, ai tregoi aftësitë e tij, ashtu siç e kishim paramenduar.

Edhe në konvikt ai u dëshmuar me angazhimin e tij, nxiti shumë gjëra dhe bëri shumëçka, për të cilat jeta në konvikt kishte nevoja dhe dëshira të mëdha. Me siguri do të ndihet mungesa e tij, pasi që në fund të muajit ai do të shkoj.



P. Krystian Sowa SJ



P. Sowa - Organisator des Tischtennisturniers in Aktion



### 20./21.02.2012 – Prof. Dr. Christian Schwarz-Schilling

Der ehemalige Bundesminister in der Regierung Kohl und spätere Hohe Repräsentant der Vereinten Nationen in Bosnien-Herzegowina, Dr. Schwarz-Schilling, besuchte uns in Begleitung des Botschafters der Republik Kosovo in Berlin, Herrn Dr. Vilson Mirdita.

Es bot sich ausreichend Gelegenheit zu einem Meinungsaustausch über die Situation der Republik Kosovo, seine ethnischen und religiösen Gruppen sowie die politischen und wirtschaftliche Perspektiven des Landes.



Dr. Schwarz-Schilling im Gespräch mit P. Happel

Am Vormittag des 21. Februar waren die Maturanten dieses Jahres zu einem Vortrag eingeladen, bei dem Dr. Schwarz-Schilling aus den reichen Erfahrungen seines Lebens als Unternehmer, Politiker und Minister zum Thema Demokratie, Menschenrechte, Verantwortung zu den Schülern sprach.

Daran schloss sich eine Besichtigung der Schule und der Besuch einzelner Klassen an um einen Eindruck von Arbeit und Atmosphäre am Loyola-Gymnasium zu bekommen.

Liebe Freunde, zwar liegt noch Schnee aber mit dem Unterricht haben wir zwischenzeitlich wieder begonnen. Der vierte Jahrestag Tag der Unabhängigkeitserklärung des Kosovo am 17. Februar fiel noch in die Schneeferien.

Nachgefeiert haben wir dennoch ein wenig. Jetzt nehmen wir schon einmal den 16. April, den Tag unseres jährlichen Schulfestes in den Blick. Merken Sie ihn sich vor, wir würden uns freuen Sie dann als Gäste bei uns zu haben. Aber bis dahin hören Sie sicher nochmals von uns.

Für heute grüßt Sie namens aller Mitarbeiter und Schüler ein dankbarer

P. Walter Happel SJ

### 20./21.02.2012 – Prof. Dr. Christian Schwarz-Schilling

Ish ministri federal në qeverinë Kohl, dhe më vonë përfaqësues i lartë i Kombeve të Bashkuara në Bosnje, Dr. Schwarz-Schilling, na vizitoi ne , i shoqëruar nga Ambasadori i Republikës së Kosovës në Berlin zotëri Dr. Vilson Mirdita.

Gjithashtu erdhi deri të mundësia për ti shkëmbyer mendimet rreth situatës së Republikës së Kosovës, si dhe grupet e saj etnike, religjioze, si dhe prespektivës politiko ekonomike të vendit.



Dr. Schwarz-Schilling beim Besuch einer Klasse im Unterricht

Në paraditen e 21 shkurtit ai, me njohuritë e tij të shumta jetësore si ndërmarrës, politikan dhe ministër, mbajti një fjalim për maturantët e tanishëm rreth temave dekomakracia, të drejtat e njeriut dhe përgjegjësitë.

Në përmblyllje iu bë vizitë shkollës dhe të gjitha klasave për të marrë një përshtypje rreth punës dhe atmosferës së Loyola-Gymnasium.

Të dashur miq, ende ka borë, dhe në ndërkohë ne sërish kemi filluar mësimet. Përvetori i katërt i pavarësisë së Kosovës më 17 shkurt, kishte rënë gjatë pushimeve të borës.

Deri në festën e ardhshme ne duhet të presim ca. Tani në radhë kemi festën e 16. Prillit, përvetori i festës së shkollës.

Ju duhet ta keni parasysh se ne do të ishim të lumtur që me këtë rats të ju kemi juve si musafirë. Deri atëherë ju do të dëgjoni sërish nga ne.

Për sot, në emër të të gjithë bashkëpunëtorëve dhe nxënësëve, ju përsëndes mirënjohës

P. Walter Happel SJ



"Baden" im Schnee II